

## Principali relatori e ospiti speciali

Vasco Errani, *Presidente della Regione Emilia-Romagna*  
Antonella Spaggiari, *Sindaco di Reggio Emilia*  
Roberto Ruini, *Presidente della Provincia di Reggio Emilia*  
Giorgio Guazzaloca, *Sindaco di Bologna*  
Vittorio Prodi, *Presidente della Provincia di Bologna*

Mikhail Gorbaciov, *Presidente fondatore Green Cross*  
Rita Levi Montalcini, *Presidente onorario Green Cross Italia*  
Alexander Likhotal, *Presidente di Green Cross International*  
Guido Pollice, *Presidente Green Cross Italia*  
José Graziano da Silva, *Ministro per la Sicurezza alimentare e del Programma Fame Zero – Brasile*

Godwin Olu Patrick Obasi, *Direttore Generale del WMO*  
Andras Szollosi-Nagy, *Direttore della Divisione Acqua e Scienze dell'UNESCO*

Louise O. Fresco, *Rappresentante del Direttore Generale della FAO*  
Hideaki Oda, *Segretario Generale del 3° World Water Forum*  
Alexander Bessmertnykh, *Presidente del Consiglio Mondiale degli ex Ministri degli esteri*

Ivan Cheret, *Membro della Commissione Camdessus*  
Fulvio Vento, *Presidente Confservizi, Presidente di Acea*  
Andrea Lolli, *Presidente di Federgasacqua*  
Gino van Begin, *Direttore regionale per l'Europa di ICLEI*  
Fabio Roversi Monaco, *Presidente della Fondazione Carisbo*

Enzo Ghigo, *Presidente Regione Piemonte e Conferenza dei Presidenti di Regione*

Leonardo Domenici, *Sindaco di Firenze e Presidente ANCI*  
Lorenzo Ria, *Presidente Provincia di Lecce e Presidente UPI*

Filippo Bubbico, *Presidente della Regione Basilicata*  
Raffaele Fitto, *Presidente della Regione Puglia*  
Marcelino Iglesias Ricu, *Presidente del Governo di Argona, Spagna*  
Martha Simontani, *Presidente Regione Egeo del Sud, Grecia*  
Roger Kaliff, *Presidente Regione Kalmar, Svezia*

Ousmane Masseck Ndiaye, *Sindaco di Saint Louis, Senegal*  
Vadim E. Bulavinov, *Sindaco di Nizhny Novgorod, Federazione Russa*  
Assubugy Meagy, *Presidente Consiglio Municipale Pemba, Mozambico*  
Thabo Makunyane, *Sindaco di Polokwane, Africa del Sud*  
Luis Coronel Cuadra, *Sindaco di San Carlos, Nicaragua*

Julio César Alak, *Sindaco di La Plata, Argentina*  
Danica Simsic, *Sindaco di Lubiana, Slovenia*  
Norbert Claussen, *Sindaco di Schwerin, Germania*  
Isnard Leite, *Prefetto di Rio Branco, Brasile*

Realizzato con il contributo di:



Provincia di Bologna



Provincia di Reggio Emilia



Comune di Bologna



Comune di Reggio Emilia



Camera di Commercio di Reggio Emilia



MINISTERO DELL'AMBIENTE  
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO  
DIREZIONE PER LA PROTEZIONE INTERNAZIONALE  
DELL'AMBIENTE



Per ulteriori informazioni:

Segreteria dei Dialoghi Internazionali  
Roma +39 06 36004300  
Bologna +39 051 284976

e-mail  
info@waterforpeace.it

siti web  
www.greencrossitalia.it  
www.waterforpeace.it

Dal 22 al 30 settembre 2003  
a Reggio Emilia si svolgeranno  
le seguenti esposizioni:

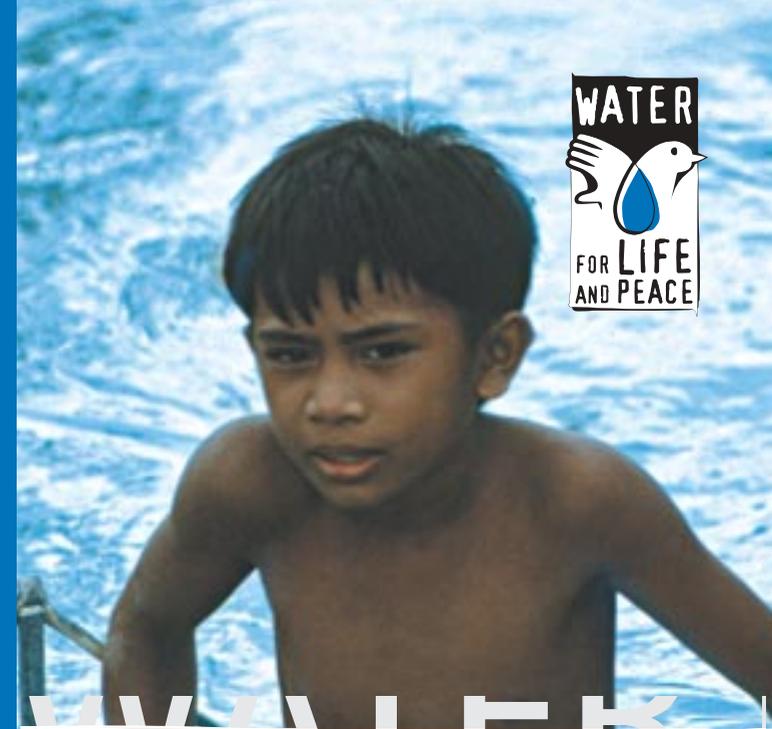
### LE FONTANE

a cura dei Nidi e Scuole dell'Infanzia  
del Comune di Reggio Emilia

### LA TERRA ERA AZZURRA

a cura di VERA PATURY  
con il contributo di AQUA Spa

INTERNO OTTO



**WATER FOR LIFE AND PEACE**  
International Dialogues Reggio Emilia / Bologna  
24-25 Settembre 2003



SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL  
PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA

CON IL PATROCINIO DI  
PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

MINISTERO DELL'AMBIENTE  
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO  
DIREZIONE PER LA PROTEZIONE INTERNAZIONALE  
DELL'AMBIENTE

CONFERENZA DEI PRESIDENTI DELLE REGIONI  
E DELLE PROVINCE AUTONOME



CON LA COLLABORAZIONE DI  
UNESCO

OICS, OSSERVATORIO INTERREGIONALE  
PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

ORGANIZZATO DA  
Green Cross International  
Green Cross Italia

Regione Emilia Romagna  
Province di Reggio Emilia, Bologna e Ravenna  
Comuni di Reggio Emilia, Bologna e Ravenna  
Camera di Commercio di Reggio Emilia



## Senza Acqua, non c'è Vita; senza Acqua, non può esserci Pace.

10.000 persone – per la maggior parte bambini – muoiono ogni giorno a causa di malattie legate all'acqua ed alle condizioni igieniche. La gestione inadeguata delle risorse idriche condanna la metà degli abitanti della Terra ad una povertà invalidante e minaccia lo sviluppo sostenibile, la salute umana, la sicurezza alimentare e la pace.

**L'accesso all'acqua è un diritto umano fondamentale ed inalienabile – ma non è protetto a fondo dalle leggi internazionali e da molte costituzioni nazionali.**

Il 2003 è l'Anno Internazionale dell'Acqua. Sono state fatte molte promesse, dalla comunità internazionale, ma non c'è accordo sul percorso da compiere per risolvere la crisi globale, o su come finanziare gli enormi ed essenziali compiti che abbiamo davanti, neanche su questioni controverse come la privatizzazione e le grandi dighe, che creano dispute all'interno del settore idrico e nella società.

Questa empassa deve essere sbloccata.

I **Dialoghi Internazionali Water for Life and Peace** saranno una conferenza orientata all'azione. Sindaci di città, Presidenti di Regioni, rappresentanti delle Organizzazioni delle Nazioni Unite, Ong, professori universitari, scienziati e stakeholder esamineranno il cuore della crisi mondiale dell'acqua e lanceranno iniziative di cooperazione decentralizzata e solidarietà per contribuire a risolverla.

**Incontriamoci a Reggio Emilia e a Bologna per fare dell'acqua uno strumento di vita e pace in tutto il pianeta.**

SETTEMBRE  
Reggio Emilia

24

Ore 9.45

**Teatro Valli**

**Cerimonia di apertura**

**Antonella Spaggiari**

Sindaco di Reggio Emilia

**Vasco Errani**

Presidente della Regione Emilia-Romagna

**Roberto Ruini**

Presidente della Provincia di Reggio Emilia

**Mikhail Gorbaciov**

Presidente fondatore Green Cross International

**Godwin Olu Patrick Obasi**

Direttore generale dell'Organizzazione Meteorologica Mondiale

**Andras Szolozsi-Nagy**

Direttore della Divisione Acqua e Scienze dell'UNESCO

Ore 11.00

**Teatro Valli**

**Dibattito tra i Sindaci del Nord e del Sud del mondo sui temi delle risorse idriche**

Coordina:

**Guido Pollice**

Presidente Green Cross Italia

Ore 12.30

**Teatro Valli**

**Rita Levi Montalcini**

Presidente onorario Green Cross Italia

**Alexander Likhotal**

Presidente Green Cross International

**José Graziano da Silva**

Ministro per la Sicurezza alimentare e del Programma Fame Zero – Brasile

A partire dalle ore 14.30

**Sala del Tricolore**

Simposio **Cooperazione decentralizzata e partenariati**

**Sala del Consiglio Provinciale**

Simposio **Acqua, pace e sicurezza: prevenzione e gestione dei conflitti**

SETTEMBRE  
Bologna

25



Ore 9.45

**Palazzo dei Congressi - Europauditorium**

**Cerimonia d'apertura**

**Vasco Errani**, Presidente della Regione Emilia-Romagna

**Giorgio Guazzaloca**, Sindaco di Bologna

**Vittorio Prodi**, Presidente della Provincia di Bologna

**Hideaki Oda**, Segretario Generale

del 3° World Water Forum

**Alexander Bessmertnykh**, Presidente del Consiglio

Mondiale degli ex Ministri degli esteri

**Louise O. Fresco**, Rappresentante

del Direttore Generale della FAO

Ore 10.30

**Palazzo dei Congressi - Europauditorium**

**Dibattito tra i Presidenti delle Regioni**

**dell'Europa su: Prevenzione e soluzione dei conflitti**

idrici; Gestione integrata delle risorse idriche;

Direttiva Europea sull'acqua; Iniziativa sulle Risorse

idriche delle Autorità Regionali e Locali

A partire dalle ore 14.30

**Palazzo dei Congressi - Sala Italia**

Simposio **Cooperazione decentralizzata e partenariati**

**Palazzo dei Congressi - Sala Bianca**

Simposio **Acqua, pace e sicurezza: prevenzione e gestione dei conflitti**

Ore 17.30

**Palazzo dei Congressi - Europauditorium**

**Presentazione risultati dei Simposi**

**Lancio della Iniziativa sull'Acqua delle Autorità Regionali e Locali**

**Vasco Errani**, Presidente della regione Emilia-Romagna

**Lorenzo Ria**, Presidente UPI

**Gino van Begin**, Direttore per l'Europa di ICLEI

**Conclusioni finali e nuove iniziative**

**Rita Levi Montalcini**,

Presidente onorario Green Cross Italia

**Fabio Roversi Monaco**, Presidente Fondazione Carisbo

**Bertrand Charrier**,

Vicepresidente Green Cross International